



# SYNCRO FILM FEST

## Festival Internacional de Cortometrajes de la Ciudad de Buenos Aires

A partir del jueves 25 de junio, la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530) será sede de la cuarta edición de *Syncro Film Fest – Festival Internacional de Cortometrajes de la Ciudad de Buenos Aires*. El festival cuenta con una programación de más de cincuenta cortometrajes, tanto nacionales como internacionales, que exhiben lo mejor del cine de autor, agrupados en tres competencias: Internacional, Universos Paralelos y Protagonistas. En la sección “A través del tiempo” se presentarán trabajos en el terreno del cortometraje de realizadores consagrados como Radu Jude, Béla Tarr, Radu Muntean, Roy Andersson y Aki Kaurismäki, y en la sección internacional se podrán ver las nuevas realizaciones de los argentinos Nicolás Zukerfeld, Jazmín López y

Paulo Pécora, entre otros. Organizado por el Complejo Teatral de Buenos Aires, dependiente del Ministerio de Cultura de la Ciudad, junto con Revista Caligari y Fundación Cinemateca Argentina.

“La programación del 4º Syncro Film Fest reúne obras de cine de autor en formato corto de ficción, no ficción, ensayo, animación y formas híbridas, con un enfoque en propuestas de lenguaje innovador y estética contemporánea. La selección privilegia películas donde la mirada del cineasta se expresa de manera singular en la puesta en escena, explorando nuevas formas narrativas, reinención de los géneros y obras que tensionan las convenciones de la representación.

El festival se ha consolidado como un espacio de visibilización del cortometraje, un formato de circulación limitada en el circuito comercial, pero de gran potencia como territorio de experimentación. Se trata de un punto de encuentro entre creadores emergentes y públicos interesados en nuevas formas cinematográficas. El festival acompaña el descubrimiento de nuevos cineastas y el seguimiento de sus trayectorias, al mismo tiempo que pone en valor las obras de directores consagrados que continúan explorando el formato corto como espacio de investigación y expresión. Esta convivencia entre generaciones, estéticas y escalas de producción define la identidad del festival y habilita un diálogo activo entre distintas formas de hacer cine.

La apertura de este año reúne cuatro obras de directores emergentes que exploran formas singulares de la puesta en escena. Desde aproximaciones narrativas hasta otras de carácter más experimental y conceptual, todas ellas proponen un recorrido donde la percepción no ofrece certezas, sino desplazamientos: *Prelude Op. 28 No. 2*, de Jenni Toikka, *Hymn of the Plague*, del colectivo cinematográfico Ataka 51, *Sojourn to Shangri-La*, de Lin Yihan, y el estreno latinoamericano de *Los mentirosos*, del argentino Eduardo Braun Costa. Los primeros tres títulos formaron parte de la programación de ediciones anteriores del festival y, junto al estreno del cortometraje argentino, consolidan una pequeña muestra de la sensibilidad curatorial de Syncro y de su apuesta por acompañar y visibilizar nuevos trabajos del cine nacional.

Syncro abre nuevamente sus puertas en la ciudad de Buenos Aires para celebrar el cine en su versión más sintética, poderosa y contemporánea”. (Equipo de Syncro).

**Jueves 25**

## **Programa de apertura**

A las 21 horas

(Duración total del programa: 58').

### **Prelude Op. 28 No. 2**

(Finlandia, 2022).

Dirección: Jenni Toikka.



Dos mujeres se turnan para tocar el piano y escuchar alternadamente. La pieza es la misma en ambas ocasiones –el Preludio Op. 28 n.º 2 de Chopin–, pero cuando cambia la intérprete, también cambia la interpretación de la obra y la perspectiva desde la que se observa su ejecución. (8').



### **Hymn of the Plague**

(Alemania/Rusia, 2024)

Dirección: Ataka51.



En un viejo estudio de grabación soviético, unos músicos intentan grabar una composición basada en *Una fiesta en tiempos de peste* de Pushkin. Extraños y aterradores fenómenos los perturban: espíritus del pasado y ecos de la guerra. Nadie se da cuenta hasta el final. (12').



### **Sojourn to Shangri-La**

(China, 2023)

Dirección: Lin Yihan.



Un equipo de rodaje de moda va a filmar a la playa, donde descubre que la instalación construida para filmar se desvaneció por la crecida de la corriente. Cal, una asistente de arte que acaba de entrar en la industria, tiene un fuerte sentido de responsabilidad y autoestima, y la tarea de encontrar la instalación cae en ella. A través de sus esfuerzos, un drone vuela sobre el mar para encontrar la instalación llevándola a lo desconocido. La búsqueda frenética y fútil se transforma eventualmente en un viaje poético y fantasmagórico. (19').



### **Los mentirosos**

(Argentina, 2026)

Dirección: Eduardo Braun Costa.



Matías y su hermano menor Jaime están solos en un mundo de adultos. Cuando Jaime es atrapado robando, Matías debe convencer a un desconocido de hacerse pasar por su padre. (19').

**Viernes 26**

## **Competencia Internacional – Programa 1**

A las 15.30 horas

(Duración total del programa: 66’).

### **World of Glory**

(Suecia, 1991)

Dirección: Roy Andersson.



En las afueras de una ciudad, un grupo de personas rodea un camión. Hombres, mujeres y niños desnudos son introducidos por la puerta trasera del vehículo. Una vez cerrada, un hombre conecta una manguera desde el caño de escape hacia el interior del camión. Entonces el vehículo comienza a girar en círculos. Un hombre de mediana edad se adelanta, mira a cámara y cuenta la historia de su vida. (16’).

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo).*



### **Robert Taschen**

(Francia, 2025)

Dirección: Léo Bizeul.



Un hombre en su casa. (9’).



### **You Do Not Exist**

(Estados Unidos, 2026)

Dirección: Dwayne LeBlanc.



En la quietud de su patio, Booker observa los aviones que van y vienen en el cielo. Mientras el mundo a su alrededor sigue en movimiento, él permanece allí, girando alrededor de un recuerdo cuyos límites se desdibujan con el tiempo. (8’).



## **Kontrewers**

(Países Bajos/Polonia/Francia, 2026)

Dirección: Zuza Banasińska.



El fantasma de una niña poseída, atrapado durante siglos dentro de una piedra, se encuentra con la abuela de 102 años de la directora. (21').



## **El origen del mundo**

(Argentina, 2025)

Dirección: Jazmín López.



Cortometraje que pone en escena un tableau vivant de la provocadora pintura homónima de Gustave Courbet. (12').

## **Competencia Protagonistas - Programa 1**

A las 18 horas.

(Duración total del programa: 76').

### **Érase una vez en Quizca**

(Argentina, 2021)

Dirección: Nicolás Torchisky.



En una pequeña provincia del norte argentino unos jinetes, guiados por la voz de un campesino, llegan a la casa del anciano y, simultáneamente, al relato de un hecho que le marcó la vida: la muerte de uno de sus amigos cercanos. Juntos, tienen la posibilidad de restaurar la memoria casi disuelta de ese hombre y encarnarla como propia. Compartiendo el relato, la experiencia individual se desplaza hacia una memoria colectiva. Los amigos asumen el rol de testigos de una experiencia marcada por la soledad pero también por la fortaleza de resignificar los vínculos cercanos. (12').

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo).*



## Abduction

(Bulgaria/Países Bajos, 2026)

Dirección: Yana Lineva.



Una mujer observa fotografías de una niña. La niña visita Disneyland, celebra cumpleaños y posa junto a sus padres. Pero la mujer no la reconoce, aunque se trate de ella misma. La cineasta y artista de efectos visuales Yana Lineva distorsiona imágenes y recuerdos para trazar un paralelo con un desconcertante episodio ocurrido en Bulgaria durante los años noventa, cuando cientos de personas se reunieron en un aeropuerto para recibir a unos extraterrestres que supuestamente lucían exactamente como nosotros. (19').



## Alişveriş

(Rumania, 2025)

Dirección: Vasile Todinca.



Tatiana, una mujer desempleada, pasa sus días vendiendo sus pertenencias para sobrevivir. Hoy enfrenta una fecha límite importante y podría terminar vendiendo una parte de su cuerpo para conservar un techo donde vivir. (15').



## The Body

(Australia, 2025)

Dirección: Louris Van de Geer.



Jane es elegida para interpretar un cadáver en una serie policial. A medida que avanza el rodaje, el personaje comienza a filtrarse en su vida privada (12').



## El oído absoluto

(Argentina, 2026)

Dirección: Rafael Federman.



Después de un extraño episodio en lancha, Lorenzo comienza a escuchar un zumbido persistente. (18')

## Competencia Universos

### Paralelos – Programa 1

A las 21 horas

(Duración total del programa: 60')

#### **Evil.16 (Torture.Musik)**

(Estados Unidos, 2011)

Dirección: Tony Cokes.

**He was beaten  
by American soldiers  
who wore gloves  
so as not to leave  
permanent marks.**

Video ensayo sobre el uso de la música como herramienta de tortura psicológica en programas militares estadounidenses. A partir de fragmentos de un texto de Moustafa Bayoumi y canciones utilizadas en interrogatorios, la obra explora la relación entre sonido, poder y violencia. (16').

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



#### **Inventory**

(Serbia, 2025)

Dirección: Ivan Marković.



Alguna vez símbolo del progreso de Yugoslavia, el Sava Centar fue abandonado al deterioro tras la desintegración del país. Pieza por pieza, los elementos originales que habitaron este centro cultural y de congresos desde los años setenta son desmontados.

Como muchos de los jóvenes trabajadores que participan en su reconstrucción, Nenad entra allí por primera vez. (21').



#### **Domestic Demon**

(Estados Unidos/Portugal, 2026)

Dirección: Anahid Yahjian.



El deseo de autonomía y control de una madre confinada en su hogar, entre las texturas y temporalidades mutantes de la casa, desencadena una transformación inquietante. Un retrato de la matrescencia y la depresión posparto en tiempos de pandemia y confinamiento. (6').



## **Trace**

(Rusia, 2026)

Dirección: Alexandra Pavlovskaya-Lokchine.



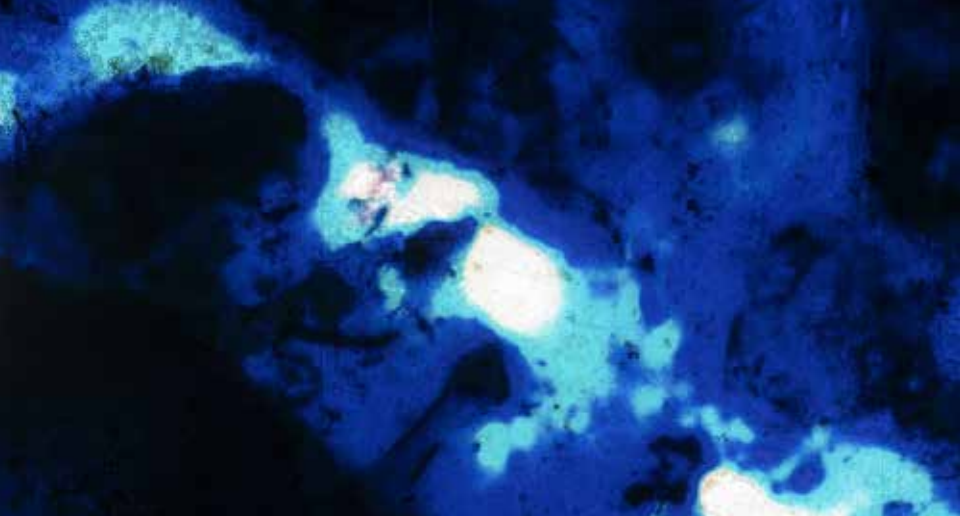
Cuando un hombre regresa a su hogar después de muchos años, se encuentra con una ciudad fantasma, aparentemente detenida en el tiempo. A través de una fotografía inquietante y de llamadas telefónicas con la abuela de la directora, *Trace* retrata una percepción delirante y escindida del espacio, volviendo tangible lo que significa estar lejos de la propia tierra. (12').



## **Marazul**

(Argentina, 2026)

Dirección: Paulo Pécora.



Un viaje sensorial a través de la geografía pedregosa y surrealista de las playas desiertas del mar azul. (5').

## **Sábado 27**

### **Competencia Protagonistas – Programa 2**

A las 15.30 horas

(Duración total del programa: 56').

## **Bico**

(Finlandia/Portugal, 2004)

Dirección: Aki Kaurismäki.



Un documental lírico que retrata una pequeña aldea de montaña en Portugal y su permanencia a través del tiempo y los cambios históricos. Mientras los hombres parten a trabajar cortando piedra, las mujeres quedan a cargo del pueblo, rodeadas de montañas nevadas, ovejas y ganado suelto, con perros que protegen el territorio de los lobos. (5').

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



## **Black Mornings**

(Suiza, 2025)

Dirección: David Gonseth.



Dos hermanos se mudan junto a sus padres a una nueva casa. Muy pronto, el menor comienza a notar que algo no está bien en su vida aparentemente normal. (17').



## **A Small Fiction of My Mother in Beijing**

(China, 2025)

Dirección: Dorothea Sing Zhang.



Una reconocida cantante de ópera china se aferra a la rigurosa disciplina de su oficio mientras enfrenta la distancia emocional que la separa de su hija. (13')



## **Primera enseñanza**

(Cuba/Brasil, 2025)

Dirección: Aria Sánchez y Marina Meira.



Daniela debe hacer reposo absoluto de voz. Ante la incapacidad de los adultos para manejar la situación, sus compañeras de clase ven la oportunidad perfecta de acallarla para siempre. (14').



## **Un departamento como el mío pero con otra gente**

(Argentina, 2026)

Dirección: Juan Nasra.



Una sencilla exploración del amor a través de la vida de los vecinos de enfrente. (6').

## Competencia Internacional – Programa 2

A las 17.30 horas

(Duración total del programa: 82').

### Las credenciales

(Argentina, 2021)

Dirección: Manuel Ferrari.



Esta obra narra el viaje de Juan, que podría ser Pedro o María, que vive y trabaja en el río. Juan atraviesa distintos medios de transportes que lo llevan al aeropuerto y finalmente es dudosamente aceptado por las autoridades migratorias europeas. Juan conoce a Johannes, que también podría ser Claus o Franz, que trabaja y vive en Alemania y quien parece no tener una vida tan distinta de la de Juan pero a la vez sí, muy distinta. (19').

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



### Dammen

(Francia, 2025)

Dirección: Grégoire Graesslin.



Dos mujeres jóvenes disfrutan de la naturaleza salvaje que rodea un lago aislado. Es un día soleado. (15').



### Before the Sea Forgets

(Singapur, 2025)

Dirección: Lê Ngoc Duy.



Dos jóvenes gays recorren la península de Da Nang, aún atravesada por las marcas de la guerra, en busca de la tumba de un soldado desaparecido. Mientras tanto, un grupo de skaters se desplaza por el paisaje, reescribiendo antiguas historias. (17')



## **Last May in Theaters**

(Indonesia/Corea del Sur, 2025)

Dirección: Arief Budiman.



Esta obra narra la vida cotidiana de dos boleteros de cine durante dos acontecimientos que marcaron el nacimiento de la democracia en Yakarta en 1998 y en Gwangju en 1980. Nunca vivieron esos hechos de manera directa ni salieron a las calles para enfrentarse a los soldados; sin embargo, las historias que escuchaban y las voces que llegaban hasta ellos resonaban en sus mentes como una película bélica reproduciéndose sin fin. (23').



## **Lo que no se puede borrar**

(Argentina, 2026).

Dirección: Iñaki Dubourg.



Una hermana se despierta en mitad de la noche y despierta a la otra. Dice que vio a su mamá. No sabe si soñó o si la madre estuvo ahí. Hablan en la oscuridad, entre respiraciones y recuerdos que aparecen sin aviso. La noche se llena de imágenes, de fragmentos que vuelven a vivir mientras intentan entender qué vieron, qué sienten. Quizás lo que pasó sea apenas una excusa para encender algo que todavía late en el fondo del pecho. (8').

## **Competencia Universos**

### **Paralelos – Programa 2**

A las 20 horas

(Duración total del programa: 87').

## **Index**

(Rumania, 2025)

Dirección: Radu Muntean.



En lo profundo de un bosque inexplorado, un ornitólogo descubre en un video de baja resolución a un niño salvaje, captado por una de las cámaras infrarrojas que había ocultado entre los árboles. (29').

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



## **Slet 1988**

(Alemania/Francia, 2025)

Dirección: Marta Popivoda.



La bailarina de 74 años Sonja Vukićević recorre espacios del modernismo socialista mientras su cuerpo evoca la última performance masiva de Yugoslavia. Entretejida con el diario de una adolescente de 1988, la película traza el pasaje del colectivismo socialista al ascenso del nacionalismo. (22').



## **Evacuations**

(Estados Unidos, 2025)

Dirección: Lilli Carré.



Figuras amorfas pintadas habitan fotografías recientes de espacios públicos vaciados. Como manchas animadas sobre acetato, realizan actos repetitivos, con movimientos que expresan una energía desesperada y frenética propia de nuestro tiempo. La película despliega distintas formas de evacuación: la tierra y los órganos se vacían, las situaciones son abandonadas. Las figuras se desprenden de sus entornos mientras los espacios se disuelven y su registro impreso se evapora. (7').



## **The Weary Hours of Two Labs Assistants**

(Turquía/Alemania/Croacia/

Reino Unido, 2026)

Dirección: Burak Çevik.



A la medianoche, dos asistentes de laboratorio estudian una sustancia desconocida mediante máquinas y procedimientos que desconocemos. Buscan comprenderla a través de la lógica estricta del laboratorio, pero cuando el cansancio se instala, una de ellas prepara café turco para la otra y la noche cambia de rumbo. El proceso se transforma en una lectura de la borra del café y la mirada científica da paso a la intuición. Del análisis a la premonición, ambas imaginan otro modo de conocer, un espacio donde la investigación racional y la percepción intuitiva coexisten. (22').



## **The Longest Night**

(Francia, 2026)

Dirección: Phuong Thao Nguyen.



En medio de un violento tifón tropical, un joven no logra conciliar el sueño. Sus pensamientos son la única fuente de luz en la oscuridad. La película fue filmada parcialmente en Hanoi durante la peor tormenta que el país había vivido en setenta años. (7').

**Domingo 28**

**Competencia Internacional – Programa 3**

A las 15.30 horas

(Duración total del programa: 65').

## **Prologue**

(Hungria, 2004)

Dirección: Béla Tarr.



Un travelling de cinco minutos muestra a personas haciendo fila para recibir comida, filmadas en un hermoso blanco y negro y acompañadas por música de Mihály Vig. Este cortometraje fue la contribución de Béla Tarr al proyecto *Visions of Europe*. (5').

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



## **Critical Condition**

(Alemania, 2025)

Dirección: Mila Zhluktenko.



Inspirada en los acontecimientos que rodearon la vida de Lev Rebet, autor y editor en jefe del periódico del exilio ucraniano *Ukrainian Independist*, con sede en Munich, *Critical Condition* retrata los destinos de la diáspora ucraniana en el pasado y el presente. (24').



## **A Very Straight Neck**

(Japón/China, 2025)

Dirección: Neo Sora.



Tras despertar con un dolor insoportable en el cuello, una mujer se sumerge en una odisea surrealista de recuerdos fragmentados, sueños inquietantes y la lucha constante por realizar los movimientos más simples. (11').



## **Dissonance**

(Alemania, 2026)

Dirección: Jordan Strafer.



El cuartel general de la fuerza aérea nazi se convierte en el set de televisión de un programa del más allá sobre la sanación del trauma. (12').



## **Abortion Party**

(España, 2025)

Dirección: Julia Mellen.



Después de reunir con esfuerzo el dinero para abortar un embarazo de su novio polaco de intercambio, la directora decide celebrarlo con una fiesta. Entre los invitados están su anciano vecino músico de ska, algunos pandilleros semi retirados, su desprolijo compañero de piso gay y unas chinches que nunca desaparecen. (13').

## Competencia Protagonistas – Programa 3

A las 18 horas

(Duración total del programa: 83’).

### **Fragments for Venus**

(Francia/Italia, 2025)

Dirección: Alice Diop.



Una mujer negra deambula a solas por las galerías de un museo, examinando cuidadosamente cada cuadro, en busca de algo. Otra mujer negra deambula por las calles de Brooklyn, mirando con fascinación a las mujeres negras que la rodean. (21’).

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



### **Yuragim**

(Austria/Uzbekistán, 2026)

Dirección: Varia Garib y Kirill Komar.



Ambientada en el Uzbekistán actual, la película sigue a Saida, quien vive entre mundos y roles. Para su madre es una humilde maestra, pero también trabaja como intermediaria para delegaciones comerciales extranjeras. Tanto en el aula como en las salas de reuniones, su vida está marcada por la repetición. Como un tren sobre raíles, siempre está en movimiento, pero nunca libre para elegir su rumbo. Cuando su jefe comienza a buscarla en la escuela donde enseña, Saida deberá decidir entre seguir el camino trazado o desaparecer en un mundo creado por ella misma. (19’).



### **Una vez en un cuerpo**

(Colombia/Estados Unidos, 2025)

Dirección: María Cristina Pérez.



Al mismo tiempo que lidia con un extraño ser que vive en su interior, una mujer busca reconciliarse con su hermana por un incidente que protagonizaron en la adolescencia. Mediante la exploración de las experiencias que comparten a través de sus cuerpos, logra enfrentarse a la naturaleza de lo que en ella habita. (10’).



## **The World Should Perish**

(Hungría, 2025)

Dirección: Péter Hajmási y Gabriella Csoma.



Kata visita a su madre cada algunos meses y regresa siempre al mismo departamento pequeño, las mismas rutinas y las mismas tensiones sin resolver. Lo que comienza como otro fin de semana ordinario deriva lentamente en discusiones brutales y traumas familiares enterrados. Un íntimo drama psicológico sobre madres, hijas y los patrones heredados que seguimos repitiendo, por más que intentemos escapar de ellos. (20’).



## **Sandei**

(Argentina, 2026)

Dirección: Sofía Ungar.



Las trabajadoras migrantes filipinas se reúnen en el espacio público los domingos, creando una ocupación temporal del centro urbano de Hong Kong que da cuenta de sus vínculos, cuidados y formas de supervivencia. Ese único día libre evidencia, en su fragilidad, el reverso de las condiciones laborales que enfrentan durante el resto de la semana. (13’).

## **Competencia Universos paralelos – Programa 3**

A las 21 horas

(Duración total del programa: 59’).

## **Shot Reverse Shot**

(Rumania, 2026)

Dirección: Radu Jude y Adrian Cioflâncă.



Entre 1985 y 1987, el periodista estadounidense Edward Serotta visitó la Rumania comunista y fotografió las duras condiciones del país. La policía secreta (Securitate) lo siguió y tomó fotografías clandestinas de él mientras fotografiaba. Cuarenta años después, reunimos ambas series de imágenes en un juego de plano y contraplano sobre el costado absurdo de la Historia. (22’).

*Fuera de competencia*

*(Sección A través del tiempo)*



## One Equal Light

(Francia/Canadá, 2026)

Dirección: Maïder Fortuné y Annie MacDonell.



Las revoluciones cósmicas generan revoluciones terrenales en una película sobre el eclipse solar de 2024, el éxtasis, los fantasmas, el nacimiento, la muerte y el poeta y predicador inglés John Donne. (14').



## La notebook ronroneando en mi regazo y yo sola como un gato

(Argentina, 2026)

Dirección: Ariela Bergman.



Un delirio musical tragicómico de auto placer digital, donde el cuerpo de la artista se disuelve en fragmentos generados por computadora. La pieza explora la soledad y el extrañamiento de una vida mediada por pantallas: archivos corruptos, polvo acumulado y memorias digitales rotas acompañan un deseo solitario, casi fantasmal. La fusión entre carne y CGI se convierte en una metáfora del límite difuso entre realidad y virtualidad, exponiendo la vulnerabilidad emocional que late bajo el placer mediado por la tecnología. (3').



## Common Pear

(Eslovenia/Reino Unido, 2025)

Dirección: Gregor Božič.



En un futuro no muy lejano devastado por la crisis climática, un equipo de científicos analiza imágenes de archivo de agricultores del pasado en un intento por comprender su vínculo con la tierra. (15').



## La búsqueda de la inmortalidad

(Argentina, 2026)

Dirección: Nicolás Zukerfeld.



*La búsqueda de la inmortalidad* es un libro dividido en tres capítulos con 128 páginas. Pero, también, 3420 fotogramas por segundo, filmados con una Bolex H16 Rex, en 16mm. Quizás buscar la inmortalidad, sea eso: intentar capturar una totalidad, imposible y fragmentaria. Y fallar. (5').